Petrecerea de vară.

Anul X — Sibiiu, Marți 20 Iulie (1 August) 1893 — Nr. 159

ABONAMENTELE

Pentru Sibiiu:
1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarchie:
1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:
1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERȚIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr. a treia-oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumeră și la poste și la librării.

În București
primește abonamente Ioan Bianu, profesor, București Calea Victoriei nr. 135.

Epistole nefrancate se refusă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

„Noi lege avem și după lege trebue sĕ moară“.

Este vechiu cântecul acesta în ziaristica maghiară, este tot așa de vechiu în gura deputaților maghiari și a ministrilor maghiari, mai vechiu decât sistemul politic de astăzi.

Dar' tocmai pentru-că vechiu este și 'l-am auzit de atâtea-ori, și ura noastră a crescut și a întrat până în adâncul sufletului fiecărui Român, care încă nu s'a lăpădat de românitatea lui.

Și cum nu ar crește ura, și cum nu ar pătrunde în adâncul sufletului, când legea, obiectul cântecului decretează moartea noastră națională, și este atât de înfiorător comentată de Kostenszky în teorie, ear' în practică de bașibozucia care se începe și se termină la Turda.

Ziarele maghiare aflau până de curênd în atitudinea lor cu crimele dela Turda etc. ceva firesc și ce corĕspunde patriotismului după-cum îl înțeleg ei.

Dela conferența din urmă a Românilor încoace, așa ni-se pare, este ceva schimbare și în privința aceasta.

Cântecul „noi lege avem“ merge înainte. Însĕ asupra comentariilor se împart părerile.

Kostenszki nu e desavuat, dar' nu e nici cu ferbințeală lăudat de toate ziarele. Mai că am putè zice, că sûnt între dînsele unele de valoare înaintea Maghiarilor, căror le vine oare-cum, când vĕd că se face us de numele Kostenszki. Ear' bașibozucia Turdenilor este de unele condamnată și taxată de inepție.

A fost dar' bună și oare-cum la timp conferența Românilor, ca sĕ mai deștepte puțintel pe „patrioți“ din visătoria lor „patriotică“.

Dacă n'ar fi împreunate cu atâtea dificultăți, conferențele Românilor ar trebui sĕ se repețească mai des, mai ales după-ce vedem că și pentru compatrioții maghiari sûnt folositoare.

Ce mai putem ști? Poate-că cu timpul și din cântec mai lasă ceva. Și aceasta nu o zicem din lipsă de deferență către legi. Cine respectează mai mult și mai cu pietate legile ca Românii?

Însĕ dacă Românii vor avè ocasiuni solemne, în care sĕ le spună compatrioților maghiari, că legea la care se provoacă zicênd că o au și după care nemaghiarii trebue sĕ moară, nu e bună, fiindcă au făcut-o singuri și unilateral și trebue modificată, se vor mai socotì și la urma urmelor vor mai crede, că vor trebui sĕ cedeze.

„*Die Presse*“ din Viena îi soma pe compatrioții maghiari în sĕptĕmâna trecută. Ea le zicea sĕ vadă sĕ termine odată cu cestiunea naționalităților, pentru-că este o cestiune cu douĕ tăișuri, mai cu seamă la porțile rĕsăritene ale monarchiei.

Sûnt greoi la capete compatrioții maghiari. Apoi îi mai confundă și jidănimea, care caută sĕ se facă necesară și indispensabilă înaintea lor.

Va fi anevoios progresul în ce privește modificarea cântecului, cu care sûnt dedați. Românul însĕ zice, că învĕțul are și desvĕț.

Vor ajunge și compatrioții maghiari sĕ cunoască patriotismul cum trebue cunoscut și nu numai din punctul lor e g o i s t i c de vedere și sĕ urască și ei ce urîm noi.

Atunci vor modifica e i cântecul și împreună cu noi legea și vor zice: . . . . și „după lege trebue sĕ trăească“, căci patria are lipsă de sprijinul tuturor fiilor ei fără deosebire de rasă și de limbă.

Procesul Memorandului. Cetim următoarele rînduri în „**Zastava**“ dela 13/25 Iulie: Precum aflăm, s'au insinuat până acum ca apĕrători în procesele Românilor următorii domni: Dr. M i l a n B o j e s k i, advocat în C o v i n; Dr. B r a n c o I l i c ĭ, advocat în Verșeț și E m i l G a v r i l a, advocat în B e c ĭ c h e r e c u l - m a r e; se așteaptă la sigur că se vor mai insinua și alții. Noi sperăm că advocații sêrbi o vor face aceasta cu însufleție și că vor da știre despre aceasta cât de curênd domnului Dr. I o a n R a ț i u, advocat în Sibiiu și presidentul comitetului executiv al partidului național românesc“.

Protest contra sĕlbătĕciilor dela Turda. Dl Dr. R a ț i u a primit ieri următoarea telegramă: I a ș i, 29 Iulie v. Studenții I e ș e n i regretând că la manifestația pacĭnică și deamnă a poporului român din T r a n s i l v a n i a și U n g a r i a burghezimea ungurească n'a știut sĕ rĕspundă altfel decât prin acte de violență și volnicie, protestează cu tărie înaintea opiniunii publice europene. Pentru comitetul studenților *Ioan Micu.*

Presa maghiară
despre
conferența națională.

În presa maghiară se pot observa d o u ĕ curente: unul, care convins de gravitatea situațiunii o ia pe un ton mai calm și mai conciliant, celalalt care cere prigonirea Românilor până la extrem. „**Ellenzék**“ de pildă cere mai de[redacted] o lege de exilare pentru toți Românii, c[redacted]re luptă cu neînfrênată energie pentru autonomia neamului românesc din această țeară. Dar' sĕ luăm foile maghiare pe rînd: „**Pesti Napló**“, ca toate celelalte ziare maghiare aduce în fiecare zi rapoarte telegrafice pe 3—4 coloane. E de sine înțeles că aceste rapoarte gem de minciuni și intervertiri.

Nu e treaba noastră a atrage atenția direcției acestui ziar asupra acestor minciuni. Un lucru e mai presus de ori-ce discuție: Maghiarii prin necunoștința lor proverbială în causa română își vor face de cap. Sĕ le fie de bine.

Sub titlul „D e m o n s t r a ț i a d e l a S i b i i u“ acest ziar aprețiază mișcarea în următorul chip:

„Guvernul maghiar a dat voe partidului național românesc ca în[redacted]e marginele legalității sĕ organiseze o demonstrație în fața țerii și a lumii în contra Maghiarilor și a Ungariei.

„Așa purcede cel-ce se știe tare și are conștienția drepturilor și puterii sale proprii“.

Acì apoi ziarul maghiar spune că p a r t i d u l nostru are o organisație representativă. Asta îl supĕră rĕu și zice „Nu putem sĕ nu reproșem guvernului, că de ani de zile privește cu brațele încrucișate agitațiile ultraiștilor și nu are nici diplomație externă spre a repune irredenta din România nici poliție nici politică de instrucție spre înăbușirea agitației interne! Statul maghiar are datoria sĕ nu permită a fi insultat. Brațul s e u sdrobitor sĕ nu cruțe pe cei fără de credință etc. etc.“

Așa-i firea Ugurului, când îl năpădește frica sbiară ca Țiganul: Luați-'l de pe mine că-'l omor!

PRESA STRĂINĂ.
despre
CESTIUNEA ROMÂNĂ.

Poate nici-odată presa străină nu s'a vĕzut silită a jertfì atâta putere de coloane cestiunii românești, ca de astădată cu prilejul imposantei noastre conferențe.

Cele mai de frunte ziare din Europa discută mereu cestiunea și-'i atribuesc o importanță vitală pentru viitorul monarchiei habsburgice. E peste putință a reproduce deocamdată mai pe larg acesti numeroși articoli; vom da dar' pe scurt esența lor.

„**Times**“, marele ziar unionist al Englezilor, avea corespondentul seu special la Sibiiu. În numĕrul seu dela 26 Iulie scrie între altele:

Londra, 26 Iulie 1893.

„La Sibiiu, în Transilvania, o conferență convocată de locuitorii români din Ungaria și Transilvania a fost ieri formal deschisă. De câteva sĕptĕmâni o energică propagandă a fost făcută (*carried on*) în favorul conferenței nu numai în ambele jumĕtăți ale monarchiei, dar' asemenea și pe partea ceealaltă a frontierei, și prin urmare deschiderea meetingului a fost foarte numeros cercetată, [redacted] toate-că partea cea mai mare au fost țerani.

„Din considerațiunea unui ordin oficial străinilor li-a fost interzis a fi presenți și a lua parte în procedări, terminul străin (= f o r e i g n e r s) fiind aplicabil la acele persoane de naționalitatea română, care nu locuesc nici în Austria și nici în Ungaria.

„Dr. Rațiu, praședintele, în discursul seu de deschidere atrase atențiunea asupra neîndreptățirilor locuitorilor români în Ungaria și sperează că timpul nu este departe când cererile lor pentru un tratament mai echitabil vor primì considerațiunea ce ei în adevĕr merită.

„Discursul a fos urmat de cetirea raportului anual făcut de comitetul executiv, care menționează, că dela ultimul meeting partidul național român din Ungaria a devenit considerabil mai puternic (= considerably stronger), că ei au fost determinați a protesta contra politicei politico-religioasă a actualului guvern unguresc, și că pași au fost luați de a ținè publicul european informat în privința condițiunii lor.

„La acest punct representatul guvernului present la acest meeting a întrerupt procedările pe basa că raportul a fost alcătuit în termini antagoniști guvernului și că s'a simțit în datoria sa obligat a oprì ori-ce cetire a raportului. Mai departe a cerut presidentului a retrage cetirea raportului, ceea-ce s'a și făcut conform

„Mai târziu o nouă comisie a fost aleasă, majoritatea căreia aparține partidului moderat, care prin aceasta a făcut o victorie asupra compatrioților lor mai violenți (= 88-h o t h e r e b y s e c u r e a v i c t o r y o v e r t h e i r m o r e v i o l e n t c o u m t r y m e n)“.

În același sens vorbesc și celelalte jurnale engleze ca „*Standard*“, „*Dayly Telegraph*“, „*Morning Post*“, „*Pall Mall*“, „*Westminster Gazette*“, „*St James Gazette*“, „*Dayly Chronicle*“, „*Star*“, „*Echo*“ etc. etc.

Tot „**Times**“ publică un nou raport, din care extragem următoarele:

„Conferența română din Sibiiu (Transilvania) s'a terminat ieri. Înainte de conclusiunea procedărilor următoarea resoluțiune a fost luată unanim:

„Meetingul se identifică cu totul (*fully and completely*) cu comitetul central și întreg (*entirely*) consimte cu cele zise în Memorandul înmânat Curții imperiale pentru considerațiune în Iunie anul trecut. Aici este de reamintit că o deputațiune de români locuitori în Ungaria au sosit la Viena în Iunie 1892 cu scopul de a duce plângerile lor în persoană înaintea Împĕratului. Lor, cu toate acestea, li-s'a refusat o audiență și Memorandul sus menționat se referă la documentul ce ei atunci au înmânat pentru lectură oficiului Casei imperiale la cerința autorităților

„Meetingul asemenea a dorit a exprima regretul lor pentru persecuțiune la care ei și compatrioții lor din Ungaria sûnt supuși și protestară contra mĕsurilor luate de autorități de a împedeca participarea la meeting, a fraților lor neresidenți în Ungaria. Mai mult, meetingul caracterisa reformele politico-religioase propuse în Ungaria ca „în semn nesănĕtos, necalculat de a venì în ajutorul vre-unei trebuințe simțită de locuitorii creștini din țeară și nejustificată de nici un interes de stat“. Dacă aceste reforme ar fi eventual îndeplinite, ele ar avè ca efect numai de a crește nemulțumirea generală și de a slăbì legăturile religioase și de familie ale poporului. (*Should these reforms eventually be carried out they would ouly have the effect of increasing the general discontent aud of weakening the religious aud family, ties of the people*). La fine conferența decise de a lucra în unire cu celelalte naționalități locuitoare ale Ungariei, ca astfel sĕ se ajungă mai ușor scopurile stipulate în programul politic al partidului național român“.

Importantul ziar „**Corriere della Sera**“, unul din cele mai mari organe de publicitate din Italia, care apare la Milano în 200.000 de exemplare, scrie în numerii sei dela 26 și 27 curent, cele-ce urmează despre conferența națională a noastră și despre cestiunea românească din Ardeal și Ungaria:

„Românii continuă din rĕsputeri lupta lor împotriva supremației Maghiarilor, care trebue sĕ o spunem, este foarte adesea un despotism absolutist. Cu cuvêntul în congresele internaționale, cu publicațiuni serioase, tinerimea din Ardeal caută sĕ rĕspândească cât mai larg în publicul european cunoștința momentelor care formează așa numita cestiune românească. Această cestiune în definitiv se reduce, întrucât privește pe Românii din monarchia austro-ungară, la reclamarea egalității de drepturi politice între ei și Maghiari, care astăzi sûnt din contră singurii dominatori, prin tot felul de meșteșuguri și de mijloace, atât în guvernarea statului, cât și în administrațiunile publice.

„A ș a d a r' c e s t i u n e a r o m â n e a s c ă e s t e u n u l d i n n u m e r o a s e l e m o m e n t e a l e l u p t e i d e n a ț i o n a l i t ă ț i, c a r e c o n s t i t u e b a s a v i e ț i i p o l i t i c e a A u s t r o - U n g a r i e i ș i c a r e r e c l a m ă d e l a c o n d u c ĕ t o r i i m o n a r c h i e i o a r t ă d i p l o m a t i c ă s u p e r i o a r ă p e n t r u a m e n ț i n è e c h i l i b r u l ș i a n u p r o v o c a i s b u c n i r i v i o l e n t e, c a r e a r p r i c i n u l s d r u n c i n a r e a s t a t u l u i.

„Până acum cei din Viena au căutat sĕ între cât se putea mai puțin în cestiunea românească, folosindu-se de ori-ce pretext, chiar de o simplă formalitate, spre a se ferì sĕ-'și dee cumva părerea asupra miezului cestiunii. Teama de a irita pe temerarii, îngâmfații și fudulii Maghiari a făcut până acum pe ministrii monarchiei sĕ încline mai mult în favorul lor decât în favorul Românilor apăsați, sub pretextul unor pretinse aspirațiuni irredentiste, pe care acestia le-ar fi manifestând către vecinul regat conațional de peste Carpați.

„Dar' acum nici Românii nu se mulțumesc cu cuvinte și cu petiții adresate Împĕratului-Rege: avênd deplină conștiență despre valoarea lor proprie și despre drepturile lor, Românii mergênd tot pe căile legale, au început o a g i t a ț i u n e c a r e t r e b u e s ĕ d e e d e g â n d i t g u v e r n u l u i d i n V i e n a.

„Un episod al acestei agitațiuni, este marea conferență deschisă alaltăieri la Sibiiu, convocată de Românii din Ungaria spre a se chibzuì asupra mijloacelor cu care sĕ urmeze lupta împotriva despotismului și exclusivismului maghiar.

„Guvernul din Pesta încercase deocamdată sĕ împedece această adunare, și aflând că mai mulți delegați ai asociațiunilor patrio-

---

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Rĕsplată.

„Pentru opera-'ți frumoasă
„Ia buchetul ăst de flori
„Și-'l sărută mii de ori,
„Căci e șoapta-'mi amoroasă“. . .

Așa-'mi zise mititica
Plin de farmec, plin de-amor;
Eu cuprins de tainic dor,
Am tăcut, n'am zis nimica.

Ea privia la min' plăcut,
Mĕ 'ntreba de o iubesc;
Eu cuprins de dor ceresc,
'I-am rĕspuns cu un — sărut.

Ioan Dolian.

Miezul nopții...

Miezul nopții bate ciasul,
Mĕ cuprinde tainic somnul
Și grăbesc ca sĕ adorm.

Așternut îmi este patul,
Adâncit eu în palatul
Visurilor, doresc somn

'Mi-se 'nchin grelele-'mi pleope,
Mĕ las pe-așternutu-'mi moale
Și la tine eu gândesc.

Și durmind pe jumĕtate,
Șoptesc plin de pietate:
Te ador și te iubesc!

Ioan Dolian.

Din cântul înțelepciunii.
(Mirza-Schaffy).

De geaba tinde brațul dur
Spre nobil și frumos;
Căci diamantul, poleì
Cu diamant îl poți.

Mirosul rozei îl simțești
Și dacă n'o rupi jos;
Nu-'l sgărie spin, cui nu-'i trebue
Decât n u m a i — miros.

Ioan Dolian.

Partidului național.

Părinți ai neamului român,
În suflet voi ați hotărît:
„Cât vom trăì, nu mai răbdăm,
„Sĕ fim un neam nefericit
„Și de blăstĕm!

Ear' eco-ul dulcelui vost graiu
Ca prin minune-a ridicat
La vieață nouă-acest popor
Ce-atâta timp fu maltrat
Îngrozitor!....

Și toți uniți ca nici-odată,
Cu dor și dragoste de frați,
Pornesc sĕ-asculte-al vostru sfat;
Căci luptă dreaptă vĕ luptați
Și v'ați luptat?....

Tot Românașul pare azi
Mărețiu ca 'n vremea de isbânzi,
Și lumea 'ncepe-a 'mi-'l vedè
Senin, vioiu, nu tot în plâns
Cum îl știa....

Și o sĕ-'și vină-acum în ori
Și ne'mpăcatul inimic,
Vĕzênd că frați sûntem cu toți,
Că 'n lupta sfântă mare, mic
Vĕ sûntem soți!...

Trăiți! Trăiți!... dragi scumpi părinți,
Ai românescului partid,
Voi braț de stâncă și de fer;
Ferice-acum ochi-'mi deschid
Și caut spre cer.

Că-i mângăiat sufletul meu
De mii speranțe dulci nutrit,
În viitor de glorii plin
Ce 'nauguraşi partid iubit:
Ție mĕ 'nchin!!

Alexandru Muntean a lui *Vasiliu*,
student absolvent.

În fața luptei.

S'apropie aspru, greu rĕsboiu,
Române, bagă seamă:
Pe drumul drept sĕ nu te 'ndoi
Inima-'ți n'aibă teamă.

Nu mai lăsa, când va suna
Un semn spre lupta mare,
Sĕ mai rĕmână soartea ta
Tot asupriri amare.

Arată, că te zici cu drept
Nepot românei ginte,
Că porți mărețul dor în piept
Al libertății sfinte...

Și pentru-al libertății dar
Ia'-ți arma mândru'n mână,
Sĕ peară jugul greu, barbar,
Din patria română. . .

Cu vorbe numai n'o sĕ frângi
Trufia dușmănească,
Cu vorbe numai n'o s'ajungi
La ținta strămoșească.

Corvin, Stefan, Mihaiu, eroi —
Strămoși 'ți-au fost doar' ție,
Reînvie 'n luptă vechiul soiu
Cu vechia vitejie!

Regulus.

tice din Bucureşti aveau de gând sĕ ia parte la adunare, ameninţase că-'i va expulsa. Pe urmă însĕ revenì şi lăsă sĕ se ţină conferenţa.

„Acum, precum anunţă depeşile, se găsesc în Sibiiu aproape 10.000 de Români veniţi din toate părţile Ardealului şi din Ţeara-Ungurească, şi cei 200 delegaţi adunaţi în conferenţă au decis sĕ aleagă o comisiune de 40 membri ca sĕ studieze în şedinţă secretă raportul comitetului naţional şi sĕ presente propuneri concrete“.

„Gazzetta Piemontese“ din Turin şi **„La Riforma“**, organul dlui Crispi, fost prim-ministru al Italiei, se ocupă de asemenea cu conferenţa naţională şi aduc depeşi amĕnunţite despre lucrările din ziua întâia.

„Corrispondenza internazionale“, care apare în Parma, şi e menită sĕ informeze foile şi pe oamenii politici din Italia despre faptele marcante ale politicei europene, încă aduce în fruntea foii un prim-articol, în care dă largi amĕnunte despre lucrările conferenţei, încheiând cu următoarele apreţieri:

„Ca încheiere, zicem că adunarea acestei conferenţe a fost o manifestaţie grandioasă, o afirmare puternică, solemnă, energică a drepturilor naţionale ale Românilor. Dee cerul ca ea sĕ aducă acele roade bune, ce dela ea se aşteaptă!“

Foile parisiane comentează în terminii cei mai favorabili lucrările conferenţei naţionale.

„Gaulois“, după-ce enumeră lucrările şi resoluţiunile luate de conferenţă, zice că unul din popoarele bĕtrânei Europe, care arată mai multă verdeaţă şi voinicie, este fără îndoeală poporul român, atât de caracteristic prin vigurositatea şi puternica lui alipire la limba naţională şi la glorioasa lui origine.

„Moniteur universel“ zice că conferenţa naţională română n'a plăcut deloc liberalului guvern unguresc, a cărui devisă este: Totul pentru noi şi nimica pentru ceialalţi, şi care excelează în arta de a confisca în interesul seu propriu toate libertăţile nenorocitelor popoare, care suferă jugul maghiar.

De-asemenea se ocupă de conferenţă şi importantele organe de publicitate **„Journal des Débats“, „Siècle“** şi altele.

„L'Indépendance belge“ din Bruxella încă are articoli despre cestiunea românească şi despre conferenţă. Organul liberalilor belgieni, după-ce exprimă admiraţiunea sa pentru ordinea şi însufleţirea ce au domnit la conferenţă, continuă astfel:

„Tripla alianţă va trebuì sĕ resolve procesul dintre Români şi Maghiari în interesul politicei şi al operei de umanitate pentru care ea s'a contractat. Guvernul unguresc — încheie marele ziar — nu va mai putè trece fără pericol peste mişcarea aşa de resolută a unuia din cele mai viguroase şi mai voinice popoare ale monarchiei habsburgice“.

CEHII

despre

CONFERENŢA NOASTRĂ.

În numĕrul seu dela 26 Iulie n., **„Národni Listy“** publică sub titlul: **„Pedeapsă pentru credinţă!“** următorul articol de fond:

„Pentru ruşinea lumii guvernul unguresc a fost în sfîrşit silit sĕ încuviinţeze ţinerea adunării Românilor din Sibiiu, convocată de conducĕtorii poporului. Multă trudă au trebuit sĕ pună Românii, ear' domnii dela Budapesta trebuia sĕ-'şi impună multă stăpânire de sine. Căci dorinţă mai ferbinte n'au decât a şterge pe Români de pe faţa pămêntului, numai dacă ar ştì mijlocul cum sĕ o facă. Mai ales de când cu pelerinagiul cel mare al Românilor la Viena în anul trecut, ura Maghiarilor clocoteşte şi debordează lihnită după sânge în vinele lor. Cine a uitat oare volniciile sĕlbatice cu care fanatismul maghiar 'şi-a rĕsbunat asupra Drului R a ţ i u, conducĕtorul acelei deputaţiuni? Cum 'i-au dărîmat casa, ameninţat chiar vieaţa lui şi a familiei d-sale, încât nu 'i-a rĕmas altă cale decât a căuta adăpost în străinătate. Dar' nici pomeneală de vre-o pedepsire a făcĕtorilor de rele, din contră cercetarea judecătorească s'a pornit în contra Drului R a ţ i u, şi a tuturor fruntaşilor deputaţiunii din Viena, pare-că ar fi comis tradare de patrie prin faptul că s'au dus sĕ se plângă către Împĕratul şi Rege de gospodăria maghiară.

Prigonirea şi chinuirea ziaristicei române, jefuirea Românilor de dreptul de întrunire, mînarea patrioţilor români cei mai buni înaintea judecătoriei maghiare; eată istoria rĕsbunării maghiare în decursul celui din urmă an.

S'au înşelat însĕ amar Albii maghiari sperând că prin asemenea persecuţii vor spăria şi frânge pe Români. Românul e tare ca palamĕrul şi nu e lucru resonabil sĕ-'l împingi prin chinuiri la desperare. Maghiarii au făcut îndeajuns experienţă despre aceasta în anul 1848. Lui K o s s u t h îi pocnesc oseomintele în corp povestind în Memoriile sale despre cruzimile luptei naţionale în A r d e a l în acele timpuri. Şi este de notat că pe atunci Românii ardeleni n'aveau în spatele lor — R o m â n i a i n d e p e n d e n t ă!...

Nu e oare prin urmare curată nebunie politica maghiară de prigonire faţă cu Românii?

Ce cer R o m â n i i dela M a g h i a r i? Nimic decât dreptate. Voesc ca limba lor în ţeara lor proprie sĕ nu fie Cenuşotca, voesc representarea dreaptă în parlament şi în comitate, scurt ei voesc ca U n g a r i a sĕ le acoarde atâta autonomie câtă acoardă E l v e ţ i a celui mai mic canton al seu. Şi pentru această cerere Românii sûnt timbraţi de „trădători de patrie“ şi nemernici faţă cu care M a g h i a r i l o r e permis ori-şi-ce.

Dacă însĕ politica brutală a M a g h i a r i l o r faţă cu acest popor conştîu şi energic de 3 milioane este cea mai desĕvîrşită necumintenie: politica vieneză faţă cu Români este o perfectă ingratitudine. Sĕ ne aducem numai aminte câte au suferit Românii în 1848 pentru Austria. Întrecêndu-se cu S l o v a c i i şi C r o a ţ i i în văpăeala de lealitate s'au aruncat în contra suliţelor rebelilor maghiari dovedind astfel credinţa lor către Tron şi monarchie în oarele ei supreme nu prin vorbe ci prin fapte: vĕrsând şiroaie de sânge şi suferind chinuri loviţi de rĕsbunarea maghiară, la a căror descriere fantasia însaşi îţi sta pe loc. E interesant a cetì gazetele oficiale austriace de pe atunci, cum preamăriau ele pe acel „popor de eroi“ în colţul de rĕsăritul extrem al monarchiei, cum se jurau şi făgăduiau Românilor că Austria nici-odată nu va uita de acea credinţă şi jertfire eroică.

Acum sĕ punem alături cu aceste laude ceea-ce scriau oficioşii din Viena acum un an? Cum se rĕstiau asupra acelei mărețe deputaţiuni a patrioţilor români ca la nişte cutezători necumpĕtaţi, care se tolănesc pe treptele tronului pentru a pricinuì Austriei zăpăceli, neajunsuri şi năcazuri faţă cu Maghiarii. Înşuşi „P r a g e r A b e n d b l a t t“ se repezise a liniştì pe Maghiarii scoşi din fire asigurându-'i că delegaţia românească înzadar a pelegrinat la Viena, că ea nu va găsi acolo nici ascultare, nici simpatîi. Ear' negăsind ascultare, nefiind admisă înaintea tronului din consideraţii către Maghiari, ce rîs de Coribanţi a trecut peste întreagă tabĕra „v e r f a s s u n g s t r e u“-ilor şi a oficioşilor! „Plouaţi! Pleacă de unde au venit! Nici unul dintre ei n'a fost admis de a fi ascultat! Au mâncat fiasco enorm!“ Cu acestea şi alte asemenea strigăte însoţia acum un an V i e n a afară din porţile ei pe acei douĕ sute şi jumĕtate de patrioţi români. Astfel ea a rĕsplătit pe Români pentru neîntrecuta lor credinţă şi devotament.

Încă în timpul visitei lor din anul trecut conducĕtorii români au dat pe faţă în discursurile lor, cu ce drag ar dorì sĕ privească Viena ca pe ocrotitoarea lor, ca centru, metropola lor. Dar' ocrotitoarea şi metropola, încurcată cu Maghlarii li-a dat în brânci şi 'i-a isgonit.

Ei bine! mulţumită acestei politice de „ingratitudine uimitoare“ se pare că Românii sûnt astăzi pe deplin vindecaţi de slăbiciunile lor centraliste şi aplecările către Viena; tot aşa de vindecaţi cum sûnt Croaţii şi Sêrbii ungureni. Cel puţin la conferenţa de alaltăieri ţinută în S i b i i u nu s'a vĕzut nici umbră de speranţă ce ar nutrì Românii faţă cu Viena. E i n u s e r a z i m ă d e c â t p e p r o p r i a l o r f o r ţ ă ş i p e a j u t o r u l c e l o r a l a l ţ i t o v a r ĕ ş i î n s u f e r i n ţ ă d i n s t a t u l u n g a r, ei pun speranţă în solidaritatea celor şepte milioane de S l a v i ungureni şi privesc mai ales cu viu interes pe cel mai schingiuit, cel mai ameninţat din toate neamurile slave, pe S l o v a c i i. Au învitat la conferenţă pe luptătorii de frunte ai lor. Au şi venit câţîva alţii au trimis telegrame de felicitare.

Şi acum sĕ vedem, cum corespondenţa oficială din Viena face treburile maghiaronilor; sĕ auzim, cum pune în vileag aceste salutări slave. Au sosit — zicea ea — şi telegrame **dela panslaviştii din Turocz-St.-Mărtin** şi din V e l k a-R e v u ţ a, în care se implora binecuvêntarea cerească pe capetele luptătorilor pentru solidaritatea româno-slavă“.

„P a n s l a v i ş t i i d i n T u r o ţ-S t.-M ă r t i n!“ Eată în ce este exprimată î n t r e a g ă p o l i t i c a a A u s t r i e i f a ţ ă c u n o i Slavii. Va sĕ zică fiindcă sĕrmanii de Slovaci au dus pelea lor la dobă pentru Austria, fiindcă mai bine au lăsat sĕ fie spânzuraţi de către comisarii revoluţionari maghiari, decât sĕ iee arma în contra Împĕratului lor, p e n t r u a c e a s t a azi oficioasa „C o r r e s p o n d e n z-B u r e a u“ îi denunţă guvernului maghiar ca p a n s l a v i ş t i din Turoţ-St.-Mărtin etc.

Dela întemeierea dualismului încoace Slavilor din Ungaria nici nu le trece prin minte sĕ caute în Viena pentru sine vre-un ajutor material, practic prin intervenirea politică a guvernului vienez în favorul lor. Ei aşteptau cel puţin că vor găsì la Viena simpatîi, că opiniunea publică a cercurilor politice din Viena îi va însoţì cu simpatîi contra volniciei maghiare. Decât ce credeţi că au ajuns? Că Viena cea putredă se căciuleşte smerită înaintea Maghiarilor şi bate din pălmi la toate loviturile de husari ale Maghiarilor sĕvîrşite în contra naţionalităţilor. Eată gratitudinea Vienei — astfel ştie ea sĕ rĕsplătească credinţa cea mai plină de jertfe a popoarelor celor mai pacînice“.

Manifestaţia din Drăgăşani.

Domnului Dr. I. Raţiu,

Preşedinte al comitetului executiv al Românilor din Transilvania.

O sfântă revoltă ne-a cuprins vĕzênd nedreptăţile şi schingiuirile ce îndură din partea Ungurilor fraţii noştri de peste Carpaţi. Acelaşi gând, acelaşi sentiment ne-a mişcat pe noi orăşenii din Drăgăşani în ziua de 4 Iulie a. c. când, întrunindu-ne în meeting, am înfierat sĕlbătĕciile Ungurilor şi am protestat contra prigonirilor la care sânteţi expuşi Românii de peste munţi, pentru-că ţineţi la limbă şi naţionalitate mai mult chiar decât la vieaţă. În lupta sfântă pe care o purtaţi cu bărbăţie în contra duşmanilor civilisaţiunii şi neamului românesc, noi sântem cu Voi, Vĕ zicem: Înainte! şi triumful va fi al dreptului, adecă al Românilor.

Puteţi conta în toate împrejurările pe sprijinul nostru, pe iubirea noastră.

Semnaţi: P. Lazar, inginer; Dr. I. Popovicĭ, medic; E. E. Lazar, farmacist; D. Rizescu, silvicultor; M. Iacovicĭ, Doctorand; I. Vulturescu; Il. Dumitrescu, comerciant; I. Rădulescu; S. Stănescu, preot; R. Tudorescu; Ioan Petcu, comerciant; Nicolae Ioan, comerciant; E. Marinescu, profesor; Zoe G. Şerbănescu; George Şerbănescu, com.; Bucur Şerbănescu, com.; C. Iliescu, comerciant; Const. M. Barcon, profesor, Al. Cercelărean; Ilie Popescu; D. Voiculescu, comerciant; G. N. Popescu; N. Stefănescu, preot; I. Gherman şi Ioan Mih. Stegaru, advocaţi; I. Mitulescu, comerciant; A. Anghelescu; Alexandru L. Jivan, dogar, Andreiu Iliescu, medic; C. Niculescu, I. Bădescu; L. Sp. Bădescu; N. Sp. Bădescu; Mărioara Bădescu.

Sĕlbatecii din Turda.

Un martor ocular ne mai trimite următoarea descriere a sĕlbătĕciilor întêmplate în Turda la 26 Iulie n.:

Turda, 27 Iulie 1893.

După conferenţa din Sibiiu numai decât se putea auzì prin Turda, că în contra Românilor se va intreprinde un atac; om cu combinare bună şi cunoscĕnd şi spiritul sĕlbatec al unor Unguri din Turda încă ieri până a nu se întuneca a putut observa, că atacul e pregătit şi se aşteaptă numai timpul de culcat, pentru-că şi hoţii intreprind mişeliile lor după-ce publicul lucrător se aşează la culcat şi adoarme.

Poliţiei 'i-au fost cunoscute treburile din vreme şi totuşi a suferit, ca oameni mari, femei şi tot felul de mĕrunţişuri sĕ se adune în mĕsură mare pe strada Fênului, de unde a trebuit sĕ se înceapă acţiunea.

După 10 oare seara grupele de oameni au fost mari şi de douĕ laturi au fost sĕ se unească înaintea casei dlui Iuliu Vlăduţ, dar' unii poliţişti şi câţîva gendarmi li-au împedecat unirea; apoi de douĕ laturi oratorii au ţinut câte o vorbire însufleţitoare şi au început asaltul, însĕ gendarmii când pe o parte când pe ceealaltă împingêndu-'i îndĕrĕt, asaltul încă n'a succes.

Venind în furie şi îndemnaţi fiind, mulţi s'au reîntors şi s'au dus la casele domnilor: Dr. Raţiu, Chioreanu, Mezei, jude la tabla regească, Lugojanu, protopop, şi la alte case în calea lor, pe unde au sdrobit mai groaznic ca în anul trecut, deşì au fost casele dlor Dr. Raţiu şi Mezei goale de către stradă, ei 'şi-au făcut cheful cum numai au voit, că pe acolo nimenea nu 'i-a petrecut din partea poliţiei şi a gendarmeriei.

Amintitul protopop a fost bătut cu petri când durmia, aşa 'l-au nimerit petrile în pat, încât deabia s'a recules şi cu anevoie 'şi-a scăpat vieaţa. De atunci e rĕu bolnav şi vieaţa periclitată.

La dl Chiorianu 'şi-au făcut de cap, de douĕ laturi 'l au atacat şi de douĕ-ori 'i-au sdrobit multe celea, 'i-au făcut mare daună şi au sărit şi în curte, unde au probat a întra şi în casă şi 'şi-au lăsat de suvenire un bĕţ.

Mai târzîu ear' s'au grămădit pe strada Fênului, unde după succesele dobândite au atacat gendarmii cu petri, la ce aceia vĕzêndu-se în pericol odată au împuşcat peste capetele atacătorilor, şi după-ce au vĕzut că publicul nici aşa nu se mişcă din posiţie, au făcut o împuşcătură către picioare, la care nimerind pe un atăcător, după sbierăturile lui publicul în mare parte 'şi-a luat catrafusele.

Împuşcatul în apropierea advocatului Petricaş, sbiera, se urla, văieta şi se svîrcolia jos; câţîva oameni au rĕmas pe lûngă el, administraţiunea s'a îngrijit de lumină, de medic şi trăsură, ce abia tare târzîu s'a căpĕtat, căci nu voia nimenea sĕ dee trăsura.

La sosirea trăsurii pe vulnerat 'l-au ridicat în trăsură şi câţîva oameni 'l-au petrecut la spital, ceialalţi cu o furie mare au năvălit la casele lui Mesaroş, advocat, unde au dat în păreţi şi în ferestri până s'au săturat.

Mai pe când s'a făcut ziuă, s'a liniştit publicul.

Femeile şi copîii Românilor au fost în cea mai mare spaimă, n'au durmit toată noaptea şi nu ştiai ce sĕ faci cu ei.

Pe azi s'a lăţit vestea, ce e şi adevĕrat, că pe seară asemenea s'a produce, la ce muierile şi copîii au eşit din cetate pe la vii şi în ascunsuri.

Pe unii copîi nici nu-'i aflau părinţii.

E grozavă starea şi 'ţi-se scoală pĕrul în cap de barbarismul cel ne mai pomenit în Europa.

Nişte lucruri, care ferb cu zile întregi şi sûnt contra omenimii, nu se poate sĕ nu fie anume făcute.

Sĕ ne îngrijim din vreme, că pericolul e prea mare.

Atacul îndreptat în contra persoanei şi averii se poate cu asemenea mijloace paralisa şi îndrepta, pentru-că dreptatea trebue sĕ rĕmână dreptate şi diavolul nu trebue sĕ învingă puterea dumnezeească.

Un spectator.

CRONICĂ

Din causa sfintei sĕrbători de mâne numĕrul proxim al „T r i b u n e i“ va apărè numai Mercuri seara.

*

O întêmplare regretabilă. În Foiţa Nrului de D u m i n e c ă al „Tribunei“, în urma unei încurcături inexplicabile s'a furişat un articol, care cu ştirea şi învoirea redacţiunii nici când nu s'ar fi publicat. Ori-cine a urmărit activitatea publicistică a „Tribunei“ dela prima ei apariţiune şi până astăzi ştie, că nu numai nu am susţinut ideile ce s'ar putè deduce din acel articol, care şi ca formă literară este sub nivelul „Tribunei“, dar' mai vîrtos le-am condamnat şi le-am perhorescat. De aceea declarăm în toată lealitatea, că respingem cu indignaţiune întreg articolul amintit şi regretăm, că prin publicarea lui am căzut jertfa unui incualificabil abus.

*

Archiducele Carol Ludovic 'şi-a sĕrbat ieri, Duminecă, aniversarea a 60-a a naşterii Sale. La expresa dorinţă a A. Sale Imperiale, ovaţiunile mai mari ce se hotărîse a 'i-se face, nu au avut loc.

*

Lupta dela Custozza. Precum am mai anunţat în douĕ rînduri, expunerea tabloului representând acest eveniment rĕsboinic a fost deschisă, Sâmbăta trecută, 29 Iulie în şcoala de călărit de pe promenadă. Comandantul suprem al trupelor din A r d e a l, E. S. baronul S z v e t e n e y în presenţa tuturor oficerilor şi generalilor neavênd în acea zi slujbă, a câtorva persoane de distincţie, între care şi comitele suprem domnul T h a l m a n n, a pronunţat un frumos discurs, declarând că scopul expunerii tabloului în diferite oraşe ale monarchiei este ridicarea simţului patriotic. A zis că la victoria dela C u s t o z z a, unde 73.000 A u s t r i a c i s'au luptat în contra a 120.000 I t a l i e n i, au participat regimente compuse din toate naţiunile monarchiei de atunci. Făcênd laudele tuturora pentru eroismul lor, Excelenţa Sa în douĕ rînduri a zis următoarele cuvinte: „D e e D u m n e z e u c a n i m ĕ r u i a s ĕ n u-'i v i n ă î n m i n t e g â n d u l d e a c l ă t i n a a c t u a l a î n t o c m i r e a a r m a t e i c o m u n e!“ Dând apoi câteva detailii despre executarea tabloului, domnul comandant suprem exclamă un „Hoch! Éljen! şi Vivat!“ atât pentru Maiestatea Sa Împĕratul cât şi pentru A. S. I. Archiducele A l b r e c h t, comandantul suprem al trupelor dela C u s t o z z a, numit de atunci şi „Învingĕtorul dela Custozza“. Toată asistenţa repetă de trei-ori strigătele E. Sale. După discurs un maior de infanterie dă cetire ordinei de zi edată de Archiducele Albrecht către trupele după victoria câştigată. Îndemnăm încă odată publicul a visita acest interesant obiect de artă.

*

Dela conferenţă. Între alte multe incidente întêmplate cu prilejul conferenţei naţionale, merită sĕ cităm şi pe cel următor: Decoraţia sălii unde s'a ţinut conferenţa, cuprindea deasupra busturilor Maiestăţilor Lor Împĕratul şi Împĕrăteasa douĕ steaguri încrucişate, unul galbin şi altul negru, înfăţoşând astfel colorile casei Habsburgilor. Din ordinul comisarului guvernului, acele steaguri au trebuit sĕ fie scoase.

*

Necrolog. Ni-se anunţă încetarea din vieaţă a doamnei M a r i a G e o r g e G a e t a n, din Brăila, întêmplată la 17/29 Iulie l. c. în Sibiiu.

*

Un denunţant mârşav. Din C i u g u z e l ni-se comunică următorul fapt condamnabil: În 12 Ianuarie 1892 fiind adunaţi fruntaşii acelei comune la unul dintre curatorii bisericeşti, la o petrecere, între altele, a venit vorba şi despre alegerile dietale, ce erau atunci în curgere. Între cei de faţă a fost şi dl Ioan Manu. Rugat fiind de popor sĕ le dee explicaţii în privinţa alegerilor dietale, dl Manu li-a rĕspuns, că „noi Românii n'avem ce căuta la alegeri şi sĕ aderăm la hotărîrea comitetului naţional“. Tot atunci în timpul mesii dl Manu a toastat pentru comitetul naţional. S'a găsit însĕ între cei de faţă un trădător de neam, care 'l-a denunţat pretorului-suprem din Aiud Szász József ca agitator. La arĕtarea acestuia, judecătoria cercuală 'i-a intentat proces. În 11 Martie a. c s'a ţinut pertractarea finală la tribunalul din Murĕş-Oşorheiu. Dl Manu a fost condamnat la 14 zile temniţă de stat, ear' în urma apelării procurorului, tabla regească 'i-a urcat pedeapsa la 1 lună temniţă de stat. De însemnat e, că denunţantul nu numai a figurat ca martor în proces, dar' a adus şi alţi martori, mituiţi cu bani, în contra acusatului. Denunţăm naţiunii şi pe acest pĕcătos, pentru-ca sĕ-'l cunoască şi sĕ-'l despreţuească ca pe trădător de neam. Numele lui e T o m a I l i e, primar comunal în Ciuguzel.

*

Petreceri de vară. Marţi la 1 August st. n. 1893 se va arangia în şcoala gr.-or. din Hodac o petrecere. Preţul de întrare: de persoană 1 fl., de persoană în familie 80 cr. Venitul curat este destinat pentru scop filantropic. Începutul la 4 oare p. m. NB. Prea stimatele familii sûnt avisate la provisiunea proprie. Ofertele marinimoase se vor primì cu mulţumită şi se vor cuita pe cale ziaristică.

— „Reuniunea femeilor rom. gr.-cat. din Roşia-montană“, va arangia Duminecă în 1/13 August o petrecere de vară în locul numit „Carpini“. Fiind timpul nefavorabil, petrecerea se va ţinè la casină. Începutul la 2 oare p. m. Preţul de întrare: de persoană 50 cr., de familie 1 fl. Venitul curat este destinat pentru fondul reuniunii. Comitetul arangiator: Preşedinţi: Eufimia Caianu, Dr. Simeon Caianu. Membri: Silvia Maior, Cecilia Hocman, Regina Henzel, Catarina Giurca, Florentina Şuluţ, Justina Cosma, Iuliana Almăşan, Elena Almăşan, Catarina Henzel, Ioan Maior, George Cosma, Carol Henzel, Eugeniu Hocman, Emanuil Henzel, Ioan Almăşan, Alexandru Almăşan, Pompeiu Şuluţ, Sabin Golgoţ, Emanuil Henzel. Suprasolvirile se vor cuita cu mulţumită pe cale ziaristică.

— Inteligenţa română din Gurarîului învită cu toată onoarea la petrecerea de vară împreunată cu joc, ce o va arangia Duminecă în 6 August st. n. 1893 în parcul „Sub peatra gurgueată“. În cas de timp nefavorabil, petrecerea se va ţinè în casele cele noue ale ospĕtarului Simon. Onoraţii domni, doamne şi d-şoare, care vor binevoì a ne onora cu presenţa d-lor la această petrecere se privesc de învitaţi prin aceasta, deoare-ce învitări speciale nu se fac. Venitul curat e destinat pentru înfrumşeţarea comunei. Începutul la 2 oare d. a. Preţul de întrare de persoană 80 cr., de familie 1 fl. 50 cr. Ofertele marinimoase şi suprasolvirile se primesc cu mulţumită şi se vor cuita pe cale publică.

*

Circul Wollner. Representaţiunile în circul Wollner, deşì sûnt mai bine de douĕ sĕptĕmâni de când acesta se află în oraşul nostru, sûnt bine cercetate în fiecare seară. Aceasta dovedeşte că publicul e mulţumit cu producţiunile artiştilor şi, la rîndul seu, ştie sĕ-'i rĕsplătească pentru prestaţiunile lor. Şi într'adevĕr, toţi artiştii, fără excepţiune, îşi şi dau toată silinţa ca sĕ presteze lucruri vrednice de vĕzut. Dintre toţi în prima linie gimnasticii C o n r a d i, prin producţiunile lor la trapez, storc admiraţiunea privitorilor şi totdeauna seceră aplause furtunoase. Fără îndoeală, acestia sûnt cele mai însemnate puteri ale circului Wollner. Nu mai puţin vrednice de vĕzut sûnt şi producţiunile dlui A. Wollner în dresura de cai, ale jockeului I. Rieffenah şi ale dlui Tardini în arta călăritului. La rîndul lor clownii încă amusează mult publicul.

*

Conflictul franco-siamez. Procederea energică a Franciei faţă cu Siamul a adus la reson pe guvernul acestui stat. Dupăcum anunţă din Bangkok oficiul *„Reuter“*, guvernul siamez a acceptat toate condiţiunile cuprinse în ultimatul francez. Trimisul englez a fost încunoştiinţat despre aceasta. Cu aceste incidentul e a se privì ca terminat.

Internatul Pavelian din Beiuş.

Sĕ facem cunoscut on. public, că părinţii care doresc a 'şi aşeza pruncii în anul şcolastic 1893—94 în internatul „Pavelian“ din Beiuş, destinat pentru tinerimea gr.-cat română, sĕ-'şi trimită rugările la rectoratul institutului până în 20 A u g u s t a. c. A u d e a r e c u r g e ş i a c e i t i n e r, c a r e î n a n u l t r e c u t a u f o s t î n i n t e r n a t c a a l u m n i s o l v e n ţ i.

Condiţiunile primirii sûnt următoarele:

1. Pentru un tinĕr va fi de a se plătì 12 fl pe lună şi aşa pe un an 120 fl. Plătirea se va întêmpla p u n c t u a l î n d o u ĕ r a t e a n t i c i p a t i v e, la ceea-ce părinţii ori tuturii se advertisează cu toată seriositatea, căci altcum superioritatea v a f i n e c e s i t a t ă a d i m i t e e l e v i i î n d e c u r s u l a n u l u i ş c o l a s t i c, dacă părinţi ori

tutorii n'au solvit ratele la timpul seu.

2. Tinerii primiţi se vor visita îndată la înscriere prin medicul internatului, şi care din punctul de vere saintar s'ar afla neapţi, vor fi şterşi din numĕrul aluminilor.

3. Fiecare tinĕr are sĕ aducĕ cu sine:

a) 6 sau cel puţin 4 părechi de schimburi albe;

b) 6 năfrămi de buzunar şi douĕ la grumazi,

c) o saltea (sac de paie) cu 4 feţe (linţoale) albe şi alte 2 de giolgiu pentru acoperirea patului;

d) 2 perini cu 4 feţe şi un ţol ori o plapomă:

e) 4 ştergare şi 4 servete;

f) 2 părechi de călţuni cu 4 părechi de ciorapi ori obiele.

Atât vestmintele de pat cât şi schimburile toate au sĕ fie însemnate de acasă cu numele tinĕrului respectiv aşa, că numele sau sĕ fie cusut sau scris cu negreală, ce nu se şterge prin spĕlare, căci altcum superioritatea nu poate fi responsabilă la cas când s'ar perde.

4. Are sĕ-'şi aducă mai departe fiecare elev: 2 peptene, unul rar şi altul des, 2 perii de călţuni şi 1 pentru haine.

5. Părinţii ori tutorii sûnt rugaţi, ca în decursul anului şcolastic sĕ nu trimită tinerilor bani, nici articli de mâncare, care adese sûnt spre daunarea educaţiunii şi a progresului în studii şi pot duce la excese şi transgresiuni.

Procurarea recuisitelor şcolastice şi a vestmintelor se recomandă a se face prin superioritatea institutului.

Pentru suma de 120 fl. alumnii în internat se vor împărtăşi de următoarele emolumint:

1. Locuinţă comodă şi sănĕtoasă provĕzută cu toate cele de lipsă.

2. Vipt regulat şi anume:

a) dejun: lapte ori supă de chim;

b) prânz: trei specii, Dumineca şi în sĕrbători 4;

c) cină: 2 plese.

3. Încălzit, luminat şi spĕlat. Care însĕ doreşte sĕ aibă schimburi năsprite, are de a solvì 3 fl. pe anul întreg

4. Scaldă de 2-ori pe lună în internat.

5. Medic şi medicină în cas de morb.

Cât pentru instrucţie toţi elevii din clasele inferioare au de a solvì câte 1 fl. la lună pentru remunerarea instructorilor.

Alte informaţiuni părinţii ori tutorii le vor putè lua dela superiori.

Ioan Butean,
rect. inst. Pavelian.

Din public.*)

Dare de seamă şi mulţumită publică.

La stăruiuţa domnului Ioan Danciu, protopop gr.-or. şi director executiv al institutului de credit şi păstrare „Munteana" din Ofenbaia în 4 Iunie n. a. c. s'a dat în acest orăşel un concert împreunat cu joc. Ceea-ce a îndemnat pe domnul protopop sĕ stăruească într'u a se ţinè această petrecere a fost nu numai dorinţa de a convenì cu inteligenţa dimprejur, ci şi cugetul bun ce-'l stăpâneşte de un timp încoace: ridicarea unei şcoale pentru fetiţele române din aceste împrejurimi, la a cărei îndeplinire luptă lucrând pe toate căile legale. Acì se ţine sĕ amintesc că tot la stăruinţa d-sale, ca director al băncii din loc, direcţiunea băncii a votat 180 fl. (una sută şi optzeci fl.) v. a. din venitul curat al anului 1892, drept ajutor la ridicarea şcoalei plănuite.

Între marginile unei dări de seamă nu încape sĕ scrii multe, totuşi caută sĕ mai amintesc ceva. Concertul 'l-a dat corul de plugari români din Ofenbaia, înfiinţat de zelosul învĕţător Nicolae Fodoreanu, care 'şi-a dat silinţa cea mai mare sĕ reuşească ceea-ce 'i-a şi succes, deşi corul lui se compune aproape numai din tineri plugari fără o altă ştiinţă mai înaltă decât a cetì şi a scrie. E mare meritul acelor oameni, care de multe sacrificii ce ar aduce spre binele obştesc stau sĕ-'şi pună şi sănĕtatea şi vieaţa în joc, numai bine sĕ ese la urmă.

Şi bine a şi eşit: aplause, laude etc.: sprijin moral; apoi venit curat relativ mare: sprijin material: ideea trimfează!

NB. cântările au fost aproape tot compositii de ale lui G. Dima, precum: „Ziua a apus", „Uită mamă", „Holla", apoi Somnoroase păsĕrele" de T. cav. de Flondor etc. şi deci ori-cine îşi poate închipuì greutatea execuţiunii unor astfel de piese când e sĕ le predee în cor nişte plugari care nici n'au mai vĕzut „note", necum sĕ le studieze. Cu atât mai vîrtos merită laudă atât domnul protopop ca iniţiator, cât şi mai ales conducĕtorul lor, domnul învĕţător Nicolae Fodoreanu.

După producţiune a urmat joc, care a durat până în zori de zi.

Suprasolviri au întrat dela următorii domni şi doamne: Desider Braun 5 fl.; Weber 5 fl.; I. Vasinca, proprietar de regalii 11 fl.; Ioan Danciu, protopop şi director la „Munteana" 10 fl.; Wilhelm Trippe, directorul societăţii băilor din Offenbaia 5 fl.; Filip Mandel 3 fl; George Lazar, preot 1 fiorin 20 cruceri; V. David, 1 fiorin 20 cr.; I. Onea, V. Bumbuţ, S. Moldovan, 1 fiorin 20 cruceri; Borbát Roza, Pèterman, Brennerberg, Wasner, Solomy, Iacab István, Hivner Gh., Moise Ţir, I. Is. Tordai, Petru Paşca, Lázár Kristoff, Lázár Gyula, Aurelia Drumariu, Endersz Frigyes, Vasile Pleşa şi Eutimiu Frăsilă câte 1 fl.; P. Goşa, Kornya Győrgy, Nicolau Pitic, Aureliu Boer, Nistor Manciu, Bodór, Haz Maria Danciu, domnişoara Cornelia Paşca, Vas. Iuonici, Ioan Mladin, Grigore Lazar, Konya Samu, Simeon Pop, Kurt Weise, Salamon Berta şi Gidrai Győrgy câte 2 fl.; Avram Cioran, Vasile Gan, Csutak Lajos, Mathia Wach câte 3 fl; Wechsler Ferencz 4 fl.

Suma întratelor face 108 fl. 60 cr., din care substrăgêndu-se spesele (musicanţii, coriştii etc.) în sumă de 42 fl. 90 cr., resultă un venit curat de 65 fl. 70 cr., care s'a depus spre fructificare la banca „Munteana".

Mulţumind onoratului public român şi străin pentru sprijinul călduros dat causei, pentru care dl protopop Ioan Danciu s'a angajat sĕ lupte în frunte, păstrăm speranţa că acest sprijin nu se va curma acì şi deci la o nouă chemare ne vom revedè, dacă nu toţi, cel puţin ai nostri.

Ofenbaia, 13/25 Iulie 1893.

Iulius Pitic,
cassar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacţia nu primeşte rĕspunderea.

Posta redacţiunii.

Rugăm pe toţi p. t. corespondenţi care ni-au trimis în timpul din urmă rapoarte despre concerte, petreceri şi alte evenimente de interes local, sĕ ne scuze că a trebuit sĕ întârziem cu publicarea, aglomerându-se alte afaceri mai importante, care au trebuit publicate. Observăm totodată că corespondenţe de felul acesta cu atât mai în grabă se publică, cu cât sûnt mai scurte.

SERVICIUL TELEGRAFIC
al „TRIBUNEI".

Turda, 30 Iulie n. (Telegr. part. a „Tribunei"). În 29 şi 30 c. nu s'a întêmplat nimic momentuos. S'a început numai investigaţiunea. Se învinovăţesc gendarmii. Lume întoarsă în Turda.

Predeal, 21 Iulie n. (Telegr. part. a „Tribunei".) Delegaţiunea studenţilor a predat ieri la Predeal însoţită de sute de studenţi, stindardele albastru şi roşu presidentului Ligei, dlui V. A. Urechiă, care le-a predat studenţilor ieşeni şi bucureşteni. Apoi a urmat un banchet festiv. Studenţii au fost aclamaţi pe toată linia de mii de oameni cu stindarde cântând „Deşteaptă-te Române".

Paris, 31 Iulie n. Consiliul de ministri a hotărît în unanimitate, ca guvernul sĕ iee la cunoştinţă rĕspunsul guvernului siamez. În acelaşi timp guvernul sĕ iee mĕsuri de precauţiune ca guvernul siamez sĕ împlinească exact îndatoririle ce a primit şi anume, în termin de o lună sĕ plătească despăgubirea şi sĕ evacueze teritorul francez. Toate ziarele salută acest resultat drept un succes al diplomaţiei franceze, lăudând pe Develle şi cerênd cu energie aplicarea condiţiunilor cuprinse în ultimat.

Haves, 31 Iulie n. Împĕratul Germaniei a sosit şi a făcut după ameazi o visită reginei în Oxborne.

Sofia, 31 Iulie n. Ştirile de până acum despre alegeri constată, că pretutindenea a învins guvernul. Numai într'un singur cerc e probabil că vor isbutì trei oposiţionali. În Sofia au fost aleşi aproape unanim Stambuloff, Petkov şi Velicĭ.

Londra, 31 Iulie n. Până acum s'au pus în grevă 250.000 mineri. În a doua sĕptĕmână a lui August se vor pune în grevă alţi 34.000.

Londra, 31 Iulie n. Oficiul „*Reuter*" anunţă din Buenos-Ayres, că atât în provincia Buenos-Ayres şi în oraşul Rosario cât şi în provincia Santefe a isbucnit o revoluţiune, organisată de către radicali. În douĕzeci de oraşe s'au întêmplat lupte. Revoluţia se extinde peste întreagă ţeara.

Bibliografie.

Arta de a trăì, de Stugau (August von Schmidt). Traducere liberă de Ieronim G. Bariţiu. Preţul 50 cr. sau 1 coroană Braşov, tipografia A. Murĕşianu 1893.

A apărut:

Perirea a doi iubiţi, adecă Jalnica întêmplare a lui Piram şi Tisbe, cărora s'au adăugat mai pe urmă nepotrivita iubire a lui Echo şi Narţis. Prin Vasile Aarón, jurat în marele principat al Ardealului procurator, alcătuite şi în versuri scrise. Retipărit după originalul din anul 1830. Editura librăriei Ciurcu, Braşov. Preţul 12 cr.

„Tinerimea Română". Revistă a societăţii scientifică literară cu acelaşi nume. Apare odată pe lună. Comitetul de redacţiune: N. Rădulescu-Niger; Ioan Cărbuneanu; Dr. I. Nanu; N. S. Dumitrescu; N. P. Colceag; Dr. N. Staicovici; C. Manolescu; C. E. Bosianu; D. Chimpa; I. G. Neamţu. Redacţia şi administraţia strada Numa Pompiliu nr. 24 în Bucureşti. Anul III. nr. 2 pe Iunie are următorul cuprins: O excursiune la Românii din Istria, de St. V. Nanul. — Noaptea de Maiu, poesie de Rădulescu-Niger. — Hygiena publică (băile poporale, de Dr. N. D. Staicovici. — Nedumerire, poesie de Rădulescu-Niger. — Din filologia română (convorbiri), de St V. Nanul. — O sĕrbare şcolară, de Rădulescu-Niger. — Cronica ştientifică. — Erată.

Extrase din foi bisericesci şi şcolastice.

Posturi vacante:

— Un post de învĕţător la şcoala gr.-or. din comuna Câmpuri-Surduc, protopresbiteratul Iliei (archidiecesă). Emolumentele împreunate cu acest post sûnt: salar de 360 fl., cuartir, şi o parte din curtea şcoalei ca grădinuţă de legumi.

Petiţiunile sĕ se subştearnă până în 13 August v. oficiului protopresbiteral gr.-or. al Iliei.

— În protopresbiteratul Branului (archidiecesă) posturile de învĕţători în comunele următoare:

Poiana-Mĕrului, pentru cl. II. cu salar anual de 330 fl.

Bran, şcoala ceutrală cl. IV. ca învĕţător dirigent cu salar anual de 300 fl., cuartir şi lemne.

Vlădeni, cl. II. cu salar anual de 300 fl.

Sirnea, cu salar anual de 300 fl.

Moecciul-superior, cu salar de 300 fl.

Rĕşnov, cl. I. cu salar anual de 300 fl.

Ghimbav, cl. I. cu salar anual de 300 fl.

Şimon, cl. I. cu salar anual de 300 fl.

Petiţiunile sĕ se subştearnă până în 13 August v. oficiului protopresbiteral gr.-or. al Branului în Zernești.

LOTERIE.

Tragerea din 29 Iulie st. n.

Timişoara:	61	64	42	81	90
Viena:	36	53	11	18	63

Călindarul ţilei.

20 Iulie (1 August) 1893.

Iulian: † Proroc Ilie.

Gregorian: Petru.

Soarele: rĕsare 4.5 apune 8.5

Buletin meteorologic.

Sibiiu, 30 Iulie n. 10 oare dimineaţa.

Presianea atmosf. în mm. (Mediul lunar 724.7)		Temperatura după Celsius	Maximul şi minimul de temperatură	Direcţia vêntului
Observată	Diferenţa din preziuă			
717.6	+3.1	+17.9	+29.5+17.4	SSO

Din ţeară 26 Iulie n. 8 oare dimineaţa.

Staţiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vêntul	
			direcţia	tăria
Budapesta . .	759	+ 18 4	—	--
Sătmar . . .	760	+ 17.2	SV	1
Cluj	758	+ 16.6	V	1
Orşova . .	7 9	+ 21.0	V	1
Arad . . .	760	+ 18.6	S	4
Panciova . .	760	+ 18 6	N	3

Sosiţi în Sibiiu.

La 30 Iulie n.

Hotel *„Neurihrer"*. I. Nauendorf, fabricant. F. Vollner. C. Gross, oficial, din Sighişoara. L. Laszlo, din Gherla. Deutsch, din Alvinţ, A. Antoni şi F. Brandasz, din Viena, I. Fuchs, din Budapesta, Riener, din Agnita, comercianţi. Eitel, preot, din Agnita. G. Gaetan, proprietar, din Bucureşti. Sima, profesor, din Bucureşti.

Hotel *„Meltzer"*. V Avril, comerciant, din Viena. I. Teutsch, fabricant, din Braşov. A. Balinth, cu soţia, din Şercaia. Maurer, jude şi Doamna Dobos, din Mediaş. Lazar, din Sepsi-Szt-György. V. Vadas şi I. Nathan, din Făgăraş.

Economic.

Reverificarea documentelor legalisate în străinătate. Ministrul de comerciu reg. ung. a încunoştinţat camerele de comerciu din ţeară, că ministerul de externe, prin o ordonanţă dela 24 Maiu a. c. nr. 17.510 a îndrumat legaţiunile şi consulatele austro-ungare a provedè documentele extradate sau legalisate de ministerul reg. ung. cu clausula de reverificare recerută şi în casul acela, dacă aceste documente nu vin în mâna lor în cale de serviciu, ci li-se presentă direct spre acest scop de către partidă sau representantul aceleia. În casuri îndoelnice legaţiunile şi consulatele sĕ ceară informaţiunile necesare dela ministerul comun de externe sau dela ministerul reg. ung. de justiţie.

Piaţa cerealelor din portul Brăila.

Operaţiile efectuite în 13 Iulie v. 1893

A. Embirico lui L. & M. Feitler, grâu 1950 hect. 7.80 lei. Tzuclos & Lecos lui G. Nicolopulo, porumb 1000 hect. 6.85 lei. C. G. Haracopulo lui M. Schmirer, porumb 3200 hect. 7.25 lei. Caruso lui Kirschen & Diamant, grâu 6000 hect. 8.20 lei. C. G. Haracopolo lui M. Rescher, porumb 62.000 hect. 7.25 lei. Tzuclos & Lecos lui M. Mataranga, porumb 5000 hect. 7.05 lei. P. D. Vanvuris lui Bloch & Co., porumb 4900 hect. 6.95 lei. P. Theohar & Co. lui Bloch & Co porumb 2500 hect. 8 80 lei. U. I. Negroponte lui Rothenberg, & Co., porumb 2500 hect. 7.15 lei. C. G. Haracopulo lui A. Kirschen, grâu 3500 hect. 8.20 lei. Fraţii Cucleli & Mihailidis lui L. & M. Feitler, porumb 11.6000 hect. 8.90 lei. C. G. Haracopulo lui M. Reischer, pouumb 3800 hect. 9 lei. U. I. Negroponte lui Rothenberg & Co, orz 2500 hect. 8.80 lei C. G. Haracopulo lui A. Kirschen, grâu 3500 hect. 8.20 lei. Fraţii Cucleli & Mihailidis lui L. & M. Feitler, porumb 11.600 hect. 3 lei. G. Grosovici lui I. Millas & fiiu, porumb 1250 hect. 8.22½ lei. G. Grosovici lui I. Millas & fiiu grâu 3500 hect. 8.45 lei. G. Grosovici lui B. Kivich, grâu 1050 hect. 7.20 lei.

Cereale sosite:

Pe apă: grâu 216.000 hect., porumb 246.000 hect. orz 3750 hect., meiu 9200 hect. sĕcară 6500 hect. fasole 4000 hect. ovĕs 1460 hect.

Pe uscat: grâu 158.860 hect. porumb 95.500 hect. orz 14.750 hect. meiu 2300 hect. sĕcară —.— hect. fasole 3500 hect. ovĕs 7000 hect.

Preţul mărfurilor.

Piaţa din Braşov, 28 Iulie n. Grâu frumos hectl. fl. 6.60, de mijloc fl. 6.—, mai slab fl. 5.80, grâu mestecat fl. 4.50, sĕcară frumoasă fl. 4.50, de mijloc 4.20 fl., mai slabă —.—, orz frumos fl. 2.30, de mijloc —.—, ovĕs frumos fl. 1 90, de mijloc —.—, cucuruz fl. 3.—, mălaiu fl. 3.40, mazĕre fl. 6.—, linte fl. 12.— fasole fl. 3.50, sĕmênţă de in fl. 10.—, sĕm. de cânepă fl. 4.—, cartofi fl. 90.—, carne de vită p. chilo 46—52 cr. carne de porc 48 — 50 cr., ouĕ 14 cu 20 cr.

Piaţa din Făgăraş, 28 Iulie n. Grâu hectolitru fl. 5.50 până 6.—; grâu mestecat fl. 4.20 până 4.80 sĕcară fl. 3.50 până fl. 3.70; orz fl. 3.— până fl. 3.20; ovĕs fl. 2.70 până fl. 2.90; cucuruz fl. 3.50 până fl. 3.80; mazĕre fl. 5.— până fl. 6.— fasole fl. 4.— până fl. 5.—; linte fl. 8.— până fl. 9.—; sĕmênţă de cânepă fl. 6.— până fl. 7.— sĕmênţa de in fl. 6.— 7.—; cartofi fl. 1.50 până 4.—; mălaiul fl. 8.— până fl. 9—; sĕu brut 100 chilograms fl. 22.— până fl. 24.—; lumini de sĕu urnate fl. 41.— până fl. 44, unsoare de porc 100 chl, fl. 65.— până fl. 66.—; slănină 100 chilo fl. 52 până fl. 60.—; săpun 100 buc. fl. 22.— fl. 26—; cânepă fl. 30.— până fl. 35.—; fên fl. 2.50 până fl. 3.— carne de vită chilo 48 cr.; carnea de viţel 44 până 50 cr.; carnea de porc 38.— până 40.—; carnea de miel 32 până —.—; ouĕ 6 cu 10 cr

Piaţa din Blaj. Dela 28 Iulie n. Grâu, hect. fl. 4.— până 4 50, grâu mestecat fl. 3.50 până 4.— sĕcară fl. 3. 50până —.— ovĕs fl. 2.25 până 2.50 cucuruz fl. 2.— până 2,75, alac fl. 2.— până —.— cartofi fl. 1.50 până 2.50, sĕmênţă de cânepă fl. 3.— până —.— fasole fl. —.— până —.—, carne de vită chilo 48l până — cr., carne de viţel — până — cr., carnea de porc 48 până — cr, carne de berbec 26 până — cr., 14 ouĕ cu 20 până — cr.

Tîrgul de rîmători în Steinbruch. În 28 Iulie n. s'au notat: ungureşti bĕtrâni grei 48.— cr. până 49.— cr., de mijloc 48.— cr. până 49— cr., ungureşti grei tineri 52.— cr. până 52½. cr, de mijloc 51.— cr. până 52.— cr., uşori 49.— cr până 50.— cr., marfă ţerănească grea 46.— cr. până 47.— cr., de mijloc 47.— cr până 48.— cr., uşoară 47.— cr. până 48.— cr., româneşti, de Bakony, grei —.— cr. până —.— cr, transito grei —.— cr. până —.— cr., transito de mijloc —.— cr. până —.— cr. transito uşori —.— cr. până —.— cr., transito sĕr beşti grei 49— cr. până 50 — cr., transito de mijloc 49. cr. până 50 cr., transito uşori 47.— până cr. 48.— cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 28 Iulie n. 1893.

Sĕminţe	Cualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	Preţul per 100 chilogr. până	Cualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilo dela	Preţul per 100 chilo până
Grâu						
Bănăţenesc vechiu	74	—.—	.—	75	7.70	7.80
Grâu dela Tisa „	74	—.—	—.—	75	7.80	7.9
Grâu „ Pesta „	74	—.—	—.—	75	7.75	7.85
Grâu de Alba-Reg. „	74	—.—	—.—	75	7.7.	7.85
„ „ Bacĭca „	74	—.—	—.—	75	7.80	7.90
Grâu ung. de Nord	74	—.—	—.—	75	—.—	—.—

Sĕminţe, vechi ori noue	Soiul	Cualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	Preţul per 100 chilogr. până
Sĕcară		70—72	6.45	6.65
Orz	de nutreţ	60—62	—.—	—.—
„	de vinars	62—64	—.	—.—
„	de bere	64—66	—.	—.—
Ovĕs	—	39—41	7.10	7.65
Cucuruz (porumb	bănăţ.	75	.—	—.—
„	de alt soiu	73	—.	.—
Meiu		—	—.—	—.—
Hrişcă		—	4.20	4.4

Marfă pe termin.			Bani per 100 chilogr.		Marfă per 100 chilogr.	
	Grâu	de toam.		7.93		7.9
	„	de primă.		8.29		8.31
	Cucuruz	Maiu-Iun		—.—		—.—
	„	Iulie-Aug.		.—		.—
	Ovĕs	de toamnă		6.70		6 72
	„	de primăv.		—.—		—.—

Producte diverse		Soiul	Cursul dela	Cursul până
Preţul pe 100 chilograme.	Sem. de trif.	Lucernă ungurească	42.—	48.—
	„	roşie	53.—	8.—
	Oleu de rap.	rafinat	39.—	39.50
	Uns. de porc	dela Pesta	57.—	57.25
	„	dela ţeară	—.—	—.—
	Slănină	svêntată	51.50	52.60
	„	afumată	56 50	58.50
	Sĕu		—.—	—.—
	Prune		—.—	—.—
	Lictar	slavon, nou	18—	19.—
	„	bănăţenesc	16.—	17.—
	Miere	brută	—.	—.—
	„	galbină străcurată	30.—	32.—
	Ceară	de Rosenau	.	—.—
	Spirt	brut	16—	16.50
	„	Drojdiuţe de spirt	53.50	54.—

Cursul pieţei din Sibiiu.

Din 30 Iulie n. 1893.

Hârtie-monetă română . .	Cump.	9 74	vênd.	9.80
Lire turceşti	„	10.08	„	11.15
Imperiali	„	10.10	„	10.18
Ruble ruseşti	„	1.29	„	1 31

Bursa de Budapesta.

Din 28 Iulie n. 1893.

Renta de aur ung. 6—	—.—
„ „ „ „ 4—	115.50
„ „ hârtie „ 5%	100.—
Împrumutul căilor ferate ung.	—.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung.	
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	122.—
	101.—
Bonuri rurale ung.	96.50
„ „ croate-slavone	97.50
Obligaţiunile desp. regaliilor	100.75
Împrumut cu premiu ung.	148.50
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	142.50
Renta de hârtie austriacă	97.25
„ de argint austriacă	98.—
„ de aur austriacă	118.50
Losuriile austriace din 1860	164.50
Acţiunile băncii austro-ungare	980.—
„ „ de credit ung.	412.25
„ „ „ „ austr.	335.70
Scrisuri foneiare ale institut. de cred. şi economii „Albina".	101.—
Argintul	—.—
Galbeni împĕraţeşti	5.85
Napoleon-d'ori	9.90
Mărci 100 imp. germane	61.20
Londra 10 Livers sterlingi	124 60

Bursa de Viena.

Din 28 Iulie n. 1893.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	115.35
„ „ hârtie „ 5%	—.—
Împrumutul căilor ferate ung.	126.10
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	121.50
(Amortisarea datoriei căilo ferate de. Ost ung. 2-a emisiune)	101.20
Bonuri rurale ung.	96.40
„ „ croate-slavone.	—.—
Împrumut cu premiu ung.	—.
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin	142.—
Renta de hârtie austriacă	97.60
„ „ argint austriacă	97.25
„ „ aur austriacă	118.70
Losuri pentru austr. din 1860	164.50
Acţiunile băncii austro-ungare	983.—
„ „ de credit ung.	412.—
„ „ „ „ austr	335.75
Argintul	—.—
Galbeni împĕraţeşti	5.88
Napoleon-d'ori	9.89
Mărci 100 imp. germane	61.12
Londra 10 Livres sterlingi	131.50

Bursa de Bucuresci.

Din 10 Iulie st. v. — 4 oare p. m.	Cassa	Ultim
Renta rom. per 1875 5%	158.	—.—
Renta română amort. 5%	96½	—.—
„ (Schuldverschreib.)	—.—	—.—
Oblig. de stat. C F R. 6%	102.—	—.—
Renta rom. (Rur. conv.) 6%	—.—	—.—
Împrumutul municipal 5%	—.—	—.—
Scrisuri func. rurale 5%	98.—	—.—
Scrisuri func. rurale 7%	104.50	—.—
Idem urbane 7%	102 —	—.—
„ 6%	93.—	—.—
„ 5%	84.—	—.—
Banca-Naţ. (500 lei vĕrs. într.)	1645	—.—
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vĕrs)	298	—.—
Soc. de Asig. Naţ. (200 lei vĕrs.)	310	—.—
Soc rom. de reasig.	101	—.—
Soc. r. de cou (250 lei vĕrs.)	—.—	—.—
Oblig. Cassei Pensiunilor	—.—	—.—
Agio	—.—	—.—
Schim		
Londra 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Berlin 3 luni	—.—	—.—
„ cec	—.—	—.—
Paris 3 luni	—.—	—.—
„ cec	—.—	—.—
Viena	—.—	—.—
„	—.—	—.—
Agio	—.—	—.—

Pentru redactiune responsabil: **Andreiu Balteş.**

Concurs.

Postul de **practicant sau scriitor notarial** pe lûngă salar lunar de 15 fl. v. a. şi costul, precum amĕsurat diligineţei se poate conta şi la împărtăşire din venite, se poate ocupa la subscrisul fără amînare.

Doritorii de a ocupa acest post binevoească a se adresa la subscrisul per *Algyógy la Bozeş.*

Bozes, 26 Iulie 1893.

[1771] 2—2 **Candin Cristea,** not. com.

Pension de fete.

Într'o casă onorabilă nemţească se primesc **fete în cost şi cuartir.** Instrucţiuni în toată privinţa. Încunoştiinţare mai de-aproape se poate lua la **L. Filtsch,** strada Urezului nr. 9 şi dela 1 August **strada Cisnădiei nr. 32** (Heltauergasse 32) primul etagiu. [1553] 5—6

Împrumut curat.—N'are consorţiu.

Întreg profitul în favorul asiguraţilor.

Cel mai mare şi mai bogat institut de bani din lume.

Capitalul de asigurare: 907 milioane franci.

„THE MUTUAL" SOCIETATE DE ASIGURARI PE VIEAŢA ÎN NEW-YORK, FUNDATĂ ÎN ANUL 1843.

Asigură pe vieaţă pe lûngă cele mai diferite şi mai favorabile modalităţi.

Cu prospecte şi cu informaţiuni mai îndetailate serveşte

Erdélyrészi aligazgatóság Kolozsvártt sau agenţia din loc

SIEBENBÜRGER VEREINSBANK SIBIIU. [963] 15—50

Institutul Tipografic în Sibiiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca poporală a „TRIBUNEI".

1. **Pădureanca.** Novelă de Ioan Slavici, 12 coale tip., broş., elegant. Un exemplar cu preţul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30** cr. sau **60** bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost şi nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Pipĕruş Pĕtru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală şi tândală.** Anecdotă de Silvestru Moldovan. Preţul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării şi jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegĕtor-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcăritul.** Obiceiurile ţĕranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouĕ mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Înderĕtnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstĕm de mamă.** Legendă poporală din giurul Năsĕudului. De George Coşbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu preţul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60** cr. sau **1** leu **20** bani.
15. **Vlad şi Catrina** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bĕtrâni.** Ghicituri, întrebări şi rĕspunsuri, frĕmântări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coşbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldăruşa cu trei picioare.** Poveste franţozească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenuşotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un peţitor înderĕtnic.** Novelă de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vêntură-Ţeară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpĕrătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coşbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coşbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieţi.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proştilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusciu-Împĕrat.** Poveste din popor de „Mărgineanul". Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Ḑina-Împĕrătească şi peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul". Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coşbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roşeni.** Novelă de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moţa. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Princesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Ḑina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moţa. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moţa Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnişoarele Al. şi Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul şi cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moţa. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin pécurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiţoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
46. **Clara Milici.** Novelă de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoş. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpĕră un numĕr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor şi preste tot vêndĕtorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1893.

Budapesta—Predeal

Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat			Tren persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
10.—	8.05	8.05		2.15	pl.	Viena . sos.	3.—	1.55		7.20	6.20
8.25	2.10	2.50	5.50	9.15		**Budapesta**	6.45	8.30	6.35	2.05	10.05
11.28	4.07	6.14	8.57	11.12		Szolnok	2.34	5.23	3.49	11.46	4.47
1.35	5.46		11.33	12.50		P.-Ladány	12.06	3.46	1.21	10.05	2.24
3.53	7.08	8.42	1.50	2.12	sos.	Oradea-mare pl.		2.25	11.04	8.43	11.59
4.—	7.15	12.05	2.24	2.19	pl	Oradea-mare sos.		2.18	10.44	8.38	11.41
4.30	7.43	1.02	3.03	2.49		Mező-Telegd		1.52	10.07	8.13	11.07
5.22	8.18	2.14	3.46	3.24		Rév		1.26	9.30	7.47	10.32
5.45		2.50	4.07			Bratca			9.10		10.13
6.34	9.07	3.54	4.53	4.17		Ciucia		12.47	8.31	7.08	9.41
7.18	9.37	4.53	5.32	4.50		Huiedin			7.53	6.39	9.0.
8.05		6.13	6.24	5.42		Ghirbĕu			6.53		8.0
8.46	10.37	6.59	6.59	5.55	sos.	Cluj pl.		11.01	6.14	5.25	7.30
8.49		11.10	8.40	6.11	pl	Cluj sos.		10.45	5.45	4.48	6.47
9.06		11.32	9.08	6.27		Apahida			5.10	4.23	6.39
10.08		12.50	10.40	7.27		Ghiriş		9.23	3.53	3.—	5.20
10.37		1.25	11.25	7.50		Cucerdea		8.53	3.06	2.20	4.47
10.59		1.43	11.54			Uioara			2.48	2.—	4.29
11.07		1.52	12.04			Vinţul-de-sus			2.40	1.51	4.23
11.31		2.18	12.34	8.17		Aiud		8.23	2.11	1.23	4.02
11.48		2.40	1.—	8.33	sos.	Teiuş pl.		8.06	1.45	12.54	3.42
12.25			1.40	8.38	pl.	Teiuş sos.		7.59	1.10		2.49
12.50			2.17			Crăciunel			12.39		2.27
1.04			2.35	9.09		Blaj		7.30	12.29		2.13
1.35			3.14			Micăsasa			11.48		1.39
1.50			3.34	9.42	sos.	Copşa-mică pl.		6.56	11.29		1.18
2.13			3.49	9.41	pl.	Copşa-mică sos.		6.54	11.14		1.03
2.32			4.11	9.59		Mediaş		6.41	10.55		12.47
3.04			4.48	10.22		Elisabetopol		6.20	10.21		12.16
3.39			5.27	10.51		Sighişoara		5.53	9.42		11.39
4.01			6.10	11.12		Haşfaleu		5.33	9.13		11.17
5.26			7.52	12.26		Homorod		4.27	7.45		10.02
6.08			8.30	12.58		Ágostonfalva		3.53	7.01		9.22
6.40			9.03	1.15		Apatia		3.37	6.35		8.57
7.16			9.38	1.34		Feldioara	3.16	3.16	5.58		8.25
8.—	Tr. de persoane	Tren accelerat	10.25	2.09	sos.	Braşov pl.		2.45	5.10		7.43
	11.—	5.15	6.18	2.19	pl.	Braşov sos.	10.17	2.18		6.58	7.40
	12.26	5.57	7.10	3.01		Timiş	9.41	1.42		5.57	6.59
	1.11	6.29	7.40	3.31		**Predeal**	9.12	1.12		5.16	6.30
	8.45	12.20	10.50	9.15	sos.	Bucuresci pl.	4.40	7.45		8.50	6.20

Budapesta, gara de vest — Ruşava — Vercerova

Orient. Expres	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat			Tren de persoane	Tren de persoane	Orient. Expres	Tren accelerat	Tren de persoane
9.06	11.—	9.—	9.15	4.—	pl.	Viena . . . sos	5.55	7.05	3.16	7.05	6.40
Vineri											
1.55	8.30	2.20	7.—	10.—	pl.	**Budapesta** . sos.	6.48	10.20	10.30	1.25	8.50
circul. numai Sâmbăta	10.30	3.36	9.31	11.15	sos.	Czegléd . . pl.	4.45	6.—		12.11	6.45
	10.40	3.42	9.36	11.21	pl.	Czegléd . . sos.	4.33			12.06	6.30
5.09	1.47	5.45	12.58	1.20	sos.	Seghedin . pl.	1.21	5.10	7.13	10.01	3.05
5.16	2.12	5.51	1.30		pl.	Seghedin . sos.	12.54		7.07	9.53	2.31
7.09	5.20	7.50	4.54		sos.	Timişoara . pl.	9.50	4.55	5.13	7.50	11.20
				Tren mixt							Tren mixt
7.17	5.45	8.—	5.45	9.30	pl.	Timişoara . sos.	9.20	7.16	5.07	7.42	3.28
	6.49	8.49	6.57	11.11		Topoloveţ . .	8.17	6.11		6.56	1.56
	7.32	9.23	7.38	12.34		Lugoj . . .	7.41	5.28	circulează numai Lunia	6.28	12.55
	8.40	10.25	8.53	3.30		Caransebeş . .	6.32	4.20		5.39	11.05
		11.16	10.06	5.21		Teregova . .	5.20			4.40	7.58
11.29			11.41	7.23		Mehadia . .	3.53				5.34
		12.28	11.50	7.36		Băile-Herculane	3.40		12.54	3.21	5.12
		12.42	12.03	7.58		Topleţ . .	3.24			3.08	4.49
11.55		12.21	12.58	8.24	sos.	Ruşava pl.	3.05		12.24	2.51	4.10
12.—		1.06	2.01		pl.	Ruşava sos.	2.35		12.18	2.19	
12.09		1.15	2.10			Vercerova	2.26		12.10	2.10	
10.55		11.40				Bucuresci			4.03 Dumin.	5.50	

Budapesta—Arad—Teiuş

	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane			Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren mixt
		10.—	8.05	2.15	pl.	Viena . . . sos	6.20	7.25	3.—		
	2.50	8.10	1.55	10.—		**Budapesta**	7.25	1.20	6.30		
	6.14	11.04	3.53	1.07		Szolnok	4.20	11.22	3.—	9.05	11.35
	8.45	3.50	6.57	6.55	sos.	Arad pl.	11.25	8.20	9.45	5.18	4.35
			Tr. d. per.								
	6.35	4.30	2.25	7.25	pl	Arad sos.	11.—		8.55	7.—	
	6.46	4.42	2.43	7.42		Glogovaţ	10.48		8.44	6.47	
	7.08	5.03	3.20	8.20		Gyorok	10.25		8.20	6.15	
	7.19	5.14	3.40	8.39		Pauliş	10.12		8.08	5.55	
	7.37	5.32	4.—	8.58		Radna-Lipova	9.58		7.56	5.37	
	8.—	5.56				Conop	9.24		7.24		
	8.15	6.12				Bêrzava	9.08		7.07		
	8.56	7.01				Soborşin	8.16		6.26		
	9.24	7.29				Zam	7.39		5.49		
	9.50	7.55				Gurasada	7.09		5.19		
	10.06	8.11				Ilia	6.58		5.08		
Tren mixt	10.24	8.29				Branicica	6.33		4.42		
5.18	10.50	8.55				Deva	6.08		4.16		11.21
5.35	11.04	9.09				Simeria (Piski)	5.52		3.59		11.[illegible]
6.18	11.45	10.25				Orăştie	4.42		3.18		[illegible]
6.46	12.06	10.44				Jibot	4.20		2.56		9.58
7.17	12.30	11.08				Vinţul-de-jos	3.58		2.32	Tren mixt	9.30
7.34	12.44	11.22	7.—			Alba-Iulia	3.40		2.14	9.30	9.10
8.18	1.20	11.56	7.36		sos.	Teiuş . . . pl.	3.04		1.35	8.55	8.25

Copşa-mică—Sibiiu—Avrig—Făgăraş.

2.24	11.34	7.10	pl. **Copşa-mică** sos.	9.34	6.20	12.05
3.53	1.03	8.59	Ocna	8.09	5.09	10.48
4.16	1.26	9.23	sos. **Sibiiu** pl.	7.44	4.49	10.17
4.36	1.40		pl. **Sibiiu** sos.		7.28	8.30
6.16	3.31		Avrig		6.02	6.51
8.38	6.08		sos. Făgăraş . . . pl.		3.31	4.05

Cucerdea—Oşorheiu—Regh.-săs.

2.35	8.15	3.11	pl. **Cucerdea** sos.	7.40	8.25	1.18
3.21	8.56	3.52	Ludoş	7.—	7.41	12.32
5.07	10.27	5.23	sos. **Oşorheiu** pl.	5.30	5.54	10.35
5.50	10.42	5.36	pl. **Oşorheiu** sos.	5.18	9.35	5.05
7.25	12.15	7.15	sos. **Reghin.-săs.** pl	3.50	8.—	3.22

Ghiriş—Turda

7.33	11.—	4.—	10.17	**Ghiriş**	5.10	10.30	3.30	9.12
7.53	11.20	4.20	10.37	**Turda**	4.50	10.10	3.10	8.52

Sighişoara—Odorheiu

4.20	11.08	Sighişoara	10.32	5.32	
7.07	1.50	Odorheiu	7.57	3.02	

Simeria (Piski)—Petroşeni—Lupeni

6.—	11.28	4.10	pl. **Simeria** . . sos.	10.32	3.24	9.35
7.21	12.48	5.39	Haţeg	9.02	2.03	8.25
9.45	3.40	8.48	sos. **Petroşeni** pl.	5.56	10.25	6.16
5.15	4.05		pl. **Petroşeni** sos.		9.58	8.38
6.20	5.10		Vulcan		9.07	7.47
6.40	5.30		sos. **Lupeni** . . pl.		8.30	7.15

Simeria (Piski)—Hunedoara

6.15	11.35	4.20	9.50	**Simeria**	5.30	10.25	3.10	8.49
6.38	11.54	4.43	10.08	Cerna	5.14	10.05	2.54	8.29
7.13	12.20	5.18	10.32	**Hunedoara**	4.50	9.38	2.30	8.—

Braşov—Zernesci

8.35	2.58	9.10	**Braşov**	6.29	1.44	8.31
10.28	4.39	10.30	**Zernesci**	5.—	12.20	7.20

Braşov—Chezdi-Oşorheiu

5.46	8.50	3.10	pl. Braşov . . . sos.	8.18	1.49	6.56
6.19	9.31	3.53	Prejmĕr	7.48	1.11	6.18
7.11	10.32	5.03	Sepşi-S.-Georgiu	7.02	12.10	5.17
8.31	12.08	6.40	Covasna	5.46	10.34	3.39
9.08	12.54	7.26	sos. Kezdi-Oşorh. . pl.	5.—	9.38	2.33

Arad—Timişoara

6.25	11.30	5.58	**Arad**	9.45	3.46	10.55
7.32	12.47	6.46	Vinga	9.02	2.41	9.46
8.42	2.04	7.39	**Timişoara**	8.—	1.11	8.15

Mureş-Ludos—Bistriţa

4.—	9.10	4.20	Mureş-Ludoş			6.46			7.21
6.48	12.41		Ţagu-Budatelic						4.15
9.59	4.55		Bistriţa						1.16

Careii-mari—Zelău

5.42	Careii-mare	7.05					
10.30	Zelău	2.25					

Nota: Oarele însemnate în stângă staţiunilor sûnt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerii încuadraţi cu linii groase însemnează oarele de noapte.

Editura şi tiparul Institutului Tipografic în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necşa.